

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2112/87 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 που θεσπίζει ειδικά μέτρα για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση το έλαιο στην Ισπανία 1
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2113/87 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1938/81 περί κοινής ενέργειας για την επιτάχυνση της δελτιώσεως της υποδομής σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας ..... 3
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2114/87 του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 για μια πρόσθετη περίοδο χρησιμοποίησης της εξαιρετικής ποσόστωσης για την εισαγωγή βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, που έχει ανοιχτεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86 ..... 4
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2115/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως ..... 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2116/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη ..... 7
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2117/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της ..... 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2118/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της ..... 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2119/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 που τροποποιεί τους ειδικούς γεωργικούς συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού ..... 13
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2120/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1787/87 για την έναρξη, για ορισμένα κράτη μέλη και ορισμένες ποιότητες, της αγοράς στην παρέμβαση και για καθορισμό των τιμών αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ..... 15

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2121/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γαλλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 16), καταγωγής Φιλιππίνων .....	17
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2122/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γαλλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 2), καταγωγής Ινδονησίας .....	19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2123/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 για πέμπτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 που καθορίζει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα .....	21
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2124/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό αριθ. 158/67/ΕΟΚ περί καθορισμού των συντελεστών ισοτιμίας μεταξύ των διαφόρων ποιοτήτων σιτηρών .....	22
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2125/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, του κατ' αποκοπή ποσού που προβλέπεται από το καθεστώς του ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης .....	23
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2126/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 που προσαρμόζει τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης που καθορίστηκαν στον τομέα της ζάχαρης από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 581/86 .....	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2127/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 όσον αφορά τις αιτήσεις για πιστοποιητικά που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουλίου 1987 στον τομέα του βοείου κρέατος .....	26
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2128/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα .....	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2129/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή κερασιών καταγωγής Ουγγαρίας .....	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2130/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από 29 Ιουνίου έως 5 Ιουλίου 1987 .....	30
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/87 της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη ...	32

---

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

**Συμβούλιο**

87/373/ΕΟΚ:

- \* Απόφαση του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή .....
- 33

87/374/ΕΟΚ:

- \* Οδηγία του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1987 για την τροποποίηση της οδηγίας 66/403/ΕΟΚ περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση .....
- 36

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2112/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 13ης Ιουλίου 1987

**που θεσπίζει ειδικά μέτρα για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με δάση το έλαιο στην Ισπανία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 89 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης προβλέπει τη θέσπιση των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με την κοινή γεωργική πολιτική·

ότι το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων του καθεστώτος του ελέγχου των τιμών και των ποσοτήτων που διατίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία όσον αφορά ορισμένα προϊόντα του τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup> προβλέπει την καθιέρωση ελέγχου των τιμών στην κατανάλωση που αναφέρεται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 στοιχείο β) της πράξης προσχώρησης·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 της Επιτροπής της 21ης Απριλίου 1986 για τη θέσπιση των λεπτομερειών του καθεστώτος ελέγχου των τιμών και των ποσοτήτων που διατίθενται στην κατανάλωση στην Ισπανία ορισμένων προϊόντων του τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 698/87<sup>(3)</sup>, προβλέπει την είσπραξη, κατά τη θέση στην κατανάλωση στην εσωτερική αγορά της Ισπανίας των ελαίων που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86, εισφοράς η οποία καθορίζεται με δάση τη διαφορά μεταξύ της τιμής του σογιέλαιου που εφαρμόζεται στην Ισπανία κατά τη διάρκεια της περιόδου 1984/85 και της τιμής του ελαίου που εισάγεται στην Ισπανία προέλευσης τρίτων χωρών·

ότι τα έλαια αυτά συνιστούν τη βασική πρώτη ύλη για τη βιομηχανία της μαγιονέζας και άλλων σαλτσών· ότι, λόγω

της εισφοράς που εφαρμόζεται, το κόστος παραγωγής της ισπανικής βιομηχανίας βρίσκεται σε επίπεδο ανώτερο από εκείνο των ανταγωνιστικών βιομηχανιών των άλλων κρατών μελών· ότι, προκειμένου να αποφευχθούν σοβαρές διαταραχές στην ισπανική αγορά, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι το ποσό της εισφοράς που εισπράττεται στην Ισπανία κατά την αγορά των ελαίων που προορίζονται για την παραγωγή σάλτσας μαγιονέζας και άλλων σαλτσών θα αποδίδεται στις επιχειρήσεις που το χρησιμοποιούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1183/86 επιστρέφεται, μετά από αίτηση της επιχείρησης που το χρησιμοποιεί, για τα έλαια που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των ακόλουθων προϊόντων και για τα οποία πληρώθηκε η εισφορά:

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
21.04	Σάλτσες· μπαχαρικά και καρυκεύματα, σύνθετα: Γ. Άλλα

*Άρθρο 2*Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/87<sup>(5)</sup>.*Άρθρο 3*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 107 της 24. 4. 1986, σ. 17.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 68 της 12. 4. 1987, σ. 18.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουλίου 1987.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

B. SCHALL HOLBERG

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2113/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 13ης Ιουλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1938/81 περί κοινής ενέργειας για την επιτάχυνση της δελτιώσεως της υποδομής σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1938/81<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85<sup>(4)</sup>, προβλέπεται ότι η διάρκεια της κοινής ενέργειας είναι πέντε έτη από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του κανονισμού· ότι η προθεσμία αυτή έληξε στις 23 Ιουλίου 1986· ότι στην παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου προβλέπεται ότι ο κανονισμός επανεξετάζεται από το Συμβούλιο ύστερα από πρόταση της Επιτροπής·

ότι τα σχέδια που υποβλήθηκαν σύμφωνα με το πρόγραμμα-πλαίσιο που εγκρίθηκε με την απόφαση 82/107/ΕΟΚ<sup>(5)</sup> δεν κατέστη δυνατό να τηρηθούν λόγω της έλλειψης πιστώσεων υποχρεώσεων το 1986 στον κοινοτικό προϋπολογισμό· ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να παραταθεί κατά ένα έτος η διάρκεια της εν λόγω κοινής ενέργειας έτσι ώστε να καταστεί δυνατό να επιτευχθούν οι στόχοι της·

ότι η ανεπάρκεια των πιστώσεων σε κοινοτική κλίμακα απαιτεί νέα μεταφορά της αίτησης συνδρομής· ότι, κατά συνέπεια, οι περιορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 14

δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1938/81 καθίστανται άνευ αντικειμένου στην τελική φάση της κοινής ενέργειας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1938/81 τροποποιείται ως εξής:

1. Η παράγραφος 1 του άρθρου 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η διάρκεια πραγματοποίησης της κοινής ενέργειας υπολογίζεται σε έξι έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.»

2. Το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι αιτήσεις μεταφοράς πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή εντός προθεσμίας τριάντα ημερών από την ημερομηνία κατά την οποία το κράτος μέλος έλαβε κοινοποίηση του αποτελέσματος της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 15.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουλίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

B. SCHALL HOLBERG

(1) ΕΕ αριθ. C 115 της 30. 4. 1987, σ. 10.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 10 Ιουλίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) ΕΕ αριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.

(5) ΕΕ αριθ. L 44 της 16. 2. 1982, σ. 28.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2114/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 13ης Ιουλίου 1987

**για μια πρόσθετη περίοδο χρησιμοποίησης της εξαιρετικής ποσόστωσης για την εισαγωγή βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, που έχει ανοιχτεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 113,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86<sup>(3)</sup> ανοίχτηκε για το έτος 1986, κατά τρόπο αυτόνομο, μία εξαιρετική δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, ωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων που υπάγονται στις διακρίσεις 02.01 Α ΙΙ α) και 02.01 Α ΙΙ β) του κοινού δασμολογίου· ότι ο εν λόγω κανονισμός άρχισε να ισχύει στις 18 Νοεμβρίου 1986· ότι, κατά συνέπεια, η περίοδος κατά την οποία ήταν δυνατόν να πραγματοποιηθούν οι εν λόγω εισαγωγές ήταν πολύ σύντομη και δεν επέτρεψε να χρησιμοποιηθούν οι διαθέσιμες ποσότητες όσον αφορά ορισμένες ποιότητες κρεάτων· ότι, ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί για τις ποιότητες αυτές, κατ' εξαίρεση, πρόσθετη περίοδος για τη χρησιμοποίηση της ποσόστωσης αυτής, λαμβάνοντας υπόψη κυρίως το συμφέρον της Κοινότητας να διατηρήσει αρμονικές εμπορικές σχέσεις με τις τρίτες χώρες,

*Άρθρο 1*

Για τη χρησιμοποίηση της εξαιρετικής κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, ωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων που υπάγονται στις διακρίσεις 02.01 Α ΙΙ α) και 02.01 Α ΙΙ β) του κοινού δασμολογίου, η οποία έχει ανοιχτεί για το έτος 1986 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3495/86, ορίζεται πρόσθετη περίοδος τεσσάρων μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, εντός του ορίου των μη χρησιμοποιούμενων ποσοτήτων των 5 000 τόνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3538/86 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>.

*Άρθρο 2*

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού καθορίζονται κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68<sup>(5)</sup>.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουλίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

B. SCHALL HOLBERG

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 71 της 19. 3. 1987, σ. 14.<sup>(2)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 10 Ιουλίου (δεν δημοσιεύθηκε ακόμμη στην Επίσημη Εφημερίδα).<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 323 της 18. 11. 1986, σ. 3.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 326 της 21. 11. 1986, σ. 21.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2115/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 % σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 16 Ιουλίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1944/87 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 38.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα κλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εισφορές	
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	—	183,54
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	31,88	237,88 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Σικάλις	26,16	154,74 <sup>(6)</sup>
10.03	Κριθή	24,47	173,16
10.04	Βρώμη	80,78	126,75
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	5,29	180,18 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(8)</sup>
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδάδιμο	24,47	113,48
10.07 Β	Κέγγρος	24,47	109,74 <sup>(4)</sup>
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	29,71	183,81 <sup>(4)</sup> <sup>(8)</sup>
10.07 Δ I	Τριτικάλ	( <sup>7</sup> )	( <sup>7</sup> )
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	24,47	29,53 <sup>(2)</sup>
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	10,54	269,96
11.01 Β	Άλευρα σικάλεως	49,63	229,64
11.02 Α I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	62,41	381,71
11.02 Α I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	11,39	291,56

(<sup>1</sup>) Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(<sup>2</sup>) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 του Συμβουλίου οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(<sup>3</sup>) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή ΡΤΟΜ η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

(<sup>4</sup>) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή ΡΤΟΜ η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(<sup>5</sup>) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

(<sup>6</sup>) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

(<sup>7</sup>) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του κοινού δασμολογίου (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

(<sup>8</sup>) Η εισφορά που αναφέρεται στο άρθρο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/86 του Συμβουλίου καθορίζεται με δημοπρασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3140/86 της Επιτροπής.



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2116/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1945/87 της Επιτροπής <sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 16 Ιουλίου 1987·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 41.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη προελεύσεως τρίτων χωρών

## Α. Σιτηρά και άλευρα

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	3,20
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγγρος	0	0	0	0
10.07 Γ II	Σόργον, εκτός από το σόργον υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

## Β. Βύνη

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)				
		Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11
11.07 Α I α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2117/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στις διακρίσεις ex 10.06 Β I και II του κοινού δασμολογίου<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/87 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπωςτροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2037/87<sup>(5)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/87 στις τιμές προσφοράς αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 51.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 85 της 28. 3. 1987, σ. 5.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 5.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Πορτογαλία	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ ή ΡΤΟΜ) (2)	ΑCP ή ΡΤΟΜ (1) (2) (3)	Basmati (4)
ex 10.06	Όρυζα:				
	B. Άλλη:				
	I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη:				
	α) Μετά του φλοιού:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	—	359,32	176,06	—
	2. εις κόκκους μακρούς	—	375,70	184,25	281,78
	β) Αποφλοιωμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	—	449,15	220,97	—
	2. εις κόκκους μακρούς	—	469,62	231,21	352,22
	II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη:				
	α) Όρυζα ημιλελευκασμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	13,05	555,31	265,73	—
	2. εις κόκκους μακρούς	12,97	669,57	322,90	502,18
β) Όρυζα λελευκασμένη:					
1. εις κόκκους στρογγύλους	13,90	591,41	283,35	—	
2. εις κόκκους μακρούς	13,90	717,78	346,54	538,34	
III. Εις θραύσματα	88,01	205,02	99,51	—	

N.B. Οι εισφορές μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με τη βοήθεια των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86.

(1) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 10 και 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 486/85 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 551/85.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(3) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(4) Η εισφορά αυτή εφαρμόζεται στο ρύζι Basmati που επωφελείται του καθεστώτος που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2118/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2684/86 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2038/87<sup>(4)</sup>.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που

προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης Πορτογαλίας, καθορίζονται στο μηδέν.
2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις προκαθορισμένες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 51.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 8. 1986, σ. 8.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 7.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των τιμών που προστίθενται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)			
		Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10
ex 10.06	Όρυζα:				
	B. Άλλη:				
	I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη:				
	α) Μετά του φλοιού:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
	β) Αποφλοιωμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
	II. Ημιλευκασμένη ή λευκασμένη:				
	α) Όρυζα ημιλευκασμένη:				
	1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—
	2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—
β) Όρυζα λευκασμένη:					
1. εις κόκκους στρογγύλους	0	0	0	—	
2. εις κόκκους μακρούς	0	0	0	—	
III. Εις θραύσματα	0	0	0	0	

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2119/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

**που τροποποιεί τους ειδικούς γεωργικούς συντελεστές μετατροπής που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και το συντελεστή μετατροπής που θα εφαρμοστεί στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι στον τομέα του ρυζιού οι ειδικοί γεωργικοί συντελεστές μετατροπής καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1954/87<sup>(6)</sup>· ότι οι συντελεστές αυτοί πρέπει να τροποποιηθούν βάσει των διατάξεωντων άρθρων 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1955/87<sup>(8)</sup>, καθόρισε τις λεπτομέρειες του υπολογισμού των νομισματικών εξισωτικών ποσών· ότι οι τιμές συναλλάγματος τοις μετρητοίς που διαπιστώθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 κατά την περίοδο από 8 έως 14 Ιουλίου 1987 για τη λίρα στερλίνα οδηγούν, βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85, στην τροποποίηση των ειδικών γεωργικών συντελεστών μετατροπής που εφαρμόζονται για το Ηνωμένο Βασίλειο,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 304 της 30. 10. 1986, σ. 25.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 70.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 186 της 6. 7. 1987, σ. 1.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ***Ειδικός γεωργικός συντελεστής μετατροπής για το ρύζι**

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3294/86]

1 ECU =	47,7950	FB
=	2,31728	DM
=	8,83910	Dkr
=	174,309	Dra
=	160,376	Pta
=	7,77184	FF
=	0,864997	£ Irl
=	1 681,43	Lit
=	2,61097	Fl
=	0,779981	£ UK

---



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2120/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

**που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1787/87 για την έναρξη, για ορισμένα κράτη μέλη και ορισμένες ποιότητες, της αγοράς στην παρέμβαση και για καθορισμό των τιμών αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6α παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1787/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> έγινε έναρξη για ορισμένα κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ορισμένες ποιότητες της αγοράς στην παρέμβαση, και καθορίστηκαν οι τιμές αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων του προαναφερθέντος άρθρου 6α παράγραφος 4 και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2226/87 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>,

όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 827/87<sup>(5)</sup>, οδηγούν, με βάση τα στοιχεία και τις τιμές που διαθέτει η Επιτροπή, στην τροποποίηση του καταλόγου των περιοχών των κρατών μελών και των ποιητήτων που είναι επιλέξιμες στην παρέμβαση, καθώς και των τιμών αγοράς σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1787/87 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 6. 1987, σ. 22.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 261 της 26. 9. 1978, σ. 5.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 6.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Ομάδα ποιότητας (κατηγορία και κλίμακα)
Βέλγιο	AU, AR, AO
Δανία	AR, AO, CR, CO
Γερμανία	AU, AR
Ισπανία	AO
Γαλλία	AU, AR, AO, CR, CO
Ιταλία	AR, AO
Ιρλανδία	CU, CR, CO
Λουξεμβούργο	AR, AO, CO
Κάτω Χώρες	AR
Μεγάλη Βρετανία	CU, CR
Βόρεια Ιρλανδία	CU, CR, CO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τιμή αγοράς στην παρέμβαση σε ECU ανά 100 χιλιόγραμμα θάρους σφαγίου

Ποιότητα (Κατηγορία και κλίμακα)	Ισοδύναμη τιμή σφαγίου	Τιμή μπροστινού τετάρτου	
		τεμάχιο ευθείας τομής <sup>(1)</sup>	τεμάχιο τομής τύπου pistola <sup>(2)</sup>
AU2	313,504	250,803	235,128
AU3	309,198	247,358	231,899
AR2	297,202	237,762	222,902
AR3	292,944	234,355	219,708
AO2	284,343	227,474	213,257
AO3	280,021	224,017	210,016
CU2	297,258	237,806	222,944
CU3	293,175	234,540	219,881
CU4	285,008	228,006	213,756
CR3	300,441	240,353	225,331
CR4	291,707	233,366	218,780
CO3	278,717	222,974	209,038

(<sup>1</sup>) Συντελεστής μετατροπής 0,80.

(<sup>2</sup>) Συντελεστής μετατροπής 0,75.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2121/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γαλλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων  
(κατηγορία 16), καταγωγής Φιλιππίνων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 καθορίζονται οι όροι θεσπίσεως ποσοτικών περιορισμών· ότι οι εισαγωγές στη Γαλλία ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 16, καταγωγής Φιλιππίνων τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα, έχουν υπερβεί το επίπεδο που προβλέπεται στην παράγραφο 3 του εν λόγω άρθρου 11·

ότι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 κοινοποιήθηκε στις Φιλιππίνες, στις 23 Ιουνίου 1987, αίτηση διαβουλεύσεων· ότι εν αναμονή αμοιβαίας αποδεκτής λύσης, η Επιτροπή ζήτησε από τις Φιλιππίνες να περιορίσει προσωρινά, για τρεις μήνες από την ημερομηνία που κοινοποιήθηκε η αίτηση διαβουλεύσεων, τις εξαγωγές των προϊόντων της κατηγορίας 16 προς τη Γαλλία σε 23 000 τεμάχια· ότι, εν αναμονή του αποτελέσματος των διαβουλεύσεων αυτών, οι εισαγωγές των προϊόντων της εν λόγω κατηγορίας πρέπει να υπάγονται προσωρινά σε ποσοτικό περιορισμό ταυτόσημο αυτού που ζητήθηκε από την προμηθεύτρια χώρα·

ότι σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 13 του εν λόγω άρθρου, η τήρηση του ποσοτικού ορίου εξασφαλίζεται από ένα σύστημα διπλού ελέγχου, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86·

ότι τα εν λόγω προϊόντα τα οποία έχουν εξαχθεί από τις Φιλιππίνες μεταξύ 23ης Ιουνίου 1987 και της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού πρέπει να αφαιρεθούν από το καθορισθέν ποσοτικό όριο·

ότι το ποσοτικό αυτό όριο δεν εμποδίζει την εισαγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από το όριο αυτό και τα οποία αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η εισαγωγή στη Γαλλία των προϊόντων καταγωγής Φιλιππίνων της κατηγορίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα, υπόκειται στο προσωρινό ποσοτικό όριο που προβλέπεται στο παράρτημα αυτό, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.

*Άρθρο 2*

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, τα οποία απεστάλησαν από τις Φιλιππίνες προς τη Γαλλία προ της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και τα οποία δεν έχουν ακόμα τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, πραγματοποιείται με την επιφύλαξη της προσκομίσεως φορτωτικής ή άλλου εγγράφου μεταφοράς που αποδεικνύει ότι η αποστολή έλαβε πράγματι χώρα κατά την εν λόγω περίοδο.

2. Οι εισαγωγές των προϊόντων που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες στη Γαλλία μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, υπόκειται στο σύστημα του διπλού ελέγχου που προβλέπεται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86.

3. Όλες οι ποσότητες των προϊόντων, που αποστέλλονται από τις Φιλιππίνες από τις 23 Ιουνίου 1987 και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, αφαιρούνται από το καθορισθέν ποσοτικό όριο. Εντούτοις, το προσωρινό αυτό ποσοτικό όριο δεν εμποδίζει την εισαγωγή των καλυπτόμενων προϊόντων, τα οποία όμως έχουν αποσταλεί από τις Φιλιππίνες πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ισχύει έως τις 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1986, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου (1987)	Κώδικας NIMEXE (1987)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Κράτη μέλη	Ποσοτικά όρια από τις 23 Ιουνίου έως τις 22 Σεπτεμβρίου 1987
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
16	61.01 B V γ) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Κουστούμα και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι	Φιλιππίνες	1 000 τεμάχια	F	23

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2122/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

περί του καθεστώτος εισαγωγής στη Γαλλία ορισμένων κλωστούφαντουργικών προϊόντων  
(κατηγορία 2), καταγωγής Ινδονησίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 περί του κοινού καθεστώτος εισαγωγών ορισμένων κλωστούφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 καθορίζονται οι όροι θεσπίσεως ποσοτικών περιορισμών· ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα, ορισμένων κλωστούφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 2, καταγωγής Ινδονησίας τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα, έχουν υπερβεί το επίπεδο που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου 11·

ότι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86 κοινοποιήθηκε στην Ινδονησία, στις 23 Ιουνίου 1987, αίτηση διαβουλεύσεων· ότι εν αναμονή αμοιβαίας αποδεκτής λύσης, η Επιτροπή ζήτησε από την Ινδονησία να περιορίσει προσωρινά, για τρεις μήνες από την ημερομηνία που κοινοποιήθηκε η αίτηση διαβουλεύσεων, τις εξαγωγές των προϊόντων της κατηγορίας 2 προς τη Γαλλία σε 472 τόνους· ότι, εν αναμονή του αποτελέσματος των διαβουλεύσεων αυτών, οι εισαγωγές των προϊόντων της εν λόγω κατηγορίας πρέπει να υπάγονται προσωρινά σε ποσοτικό περιορισμό ταυτόσημο αυτού που ζητήθηκε από την προμηθεύτρια χώρα·

ότι, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 13 του εν λόγω άρθρου, η τήρηση του ποσοτικού ορίου εξασφαλίζεται από ένα σύστημα διπλού ελέγχου, σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86·

ότι τα εν λόγω προϊόντα τα οποία έχουν εξαχθεί από την Ινδονησία μεταξύ 23ης Ιουνίου 1987 και της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού πρέπει να αφαιρεθούν από το καθορισθέν ποσοτικό όριο·

ότι το ποσοτικό αυτό όριο δεν εμποδίζει την εισαγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από το όριο αυτό και τα οποία αποστέλλονται από την Ινδονησία πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστούφαντουργικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η εισαγωγή στη Γαλλία των προϊόντων καταγωγής Ινδονησίας της κατηγορίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα, υπόκεινται στο προσωρινό ποσοτικό όριο που προβλέπεται στο παράρτημα αυτό, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.

*Άρθρο 2*

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, τα οποία απεστάλησαν από την Ινδονησία προς τη Γαλλία προ της ημερομηνίας ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού και τα οποία δεν έχουν ακόμα τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία, πραγματοποιείται με την επιφύλαξη της προσκομίσεως φορτωτικής ή άλλου εγγράφου μεταφοράς που αποδεικνύει ότι η αποστολή έλαβε πράγματι χώρα κατά την εν λόγω περίοδο.

2. Οι εισαγωγές των προϊόντων που αποστέλλονται από την Ινδονησία στη Γαλλία μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, υπόκεινται στο σύστημα του διπλού ελέγχου που προβλέπεται στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4136/86.

3. Όλες οι ποσότητες των προϊόντων, που αποστέλλονται από την Ινδονησία από τις 23 Ιουνίου 1987 και τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, αφαιρούνται από το καθορισθέν ποσοτικό όριο. Εντούτοις, το προσωρινό αυτό ποσοτικό όριο δεν εμποδίζει την εισαγωγή των καλυπτόμενων προϊόντων, τα οποία όμως έχουν αποσταλεί από την Ινδονησία πριν από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ισχύει έως τις 22 Σεπτεμβρίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1986, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κλάση του κοινού δασμολογίου (1987)	Κώδικας NIMEXE (1987)	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες	Μονάδες	Κράτη μέλη	Ποσοτικά όρια από τις 23 Ιουνίου έως τις 22 Σεπτεμβρίου 1987
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Υφάσματα από βαμβάκι άλλα από τα υφάσματα με ύφανση γάζας, φλοκωτά σπογγοειδή, είδη κορδελλοποιίας, βελούδα, πλούσες, υφάσματα φλοκωτά και υφάσματα από σενίλλη, τούλια και υφάσματα βροχιδατά με κόμπους	Ινδονησία	τόνοι	F	472

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2123/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

για πέμπτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 που καθορίζει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1972/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 56 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 529/87<sup>(4)</sup>, καθορίζει τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον αμπελοοινικό τομέα·

ότι η εξέλιξη των τιμών, για τους λευκούς επιτραπέζιους οίνους καθώς και τα γλεύκη που διαπιστώθηκε στις ισπανικές αγορές, δικαιολογεί μια προσαρμογή των ποσών της επιστροφής που εφαρμόζονται, για τα ίδια προϊόντα στην Ισπανία· ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί κατά την έννοια αυτή ο εν λόγω κανονισμός·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Οίνων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 646/86, η στήλη «ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται στην Ισπανία» τροποποιείται ως εξής:

- το ποσό «0,45» που εφαρμόζεται στα συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλής των διακρίσεων ex 20.07 A I, B I α) 1, B I β) 1 του κοινού δασμολογίου αντικαθίσταται από το ποσό «0,55»,
- το ποσό «0,50» που εφαρμόζεται στους λευκούς επιτραπέζιους οίνους των διακρίσεων ex 22.05 Γ I, Γ II του κοινού δασμολογίου αντικαθίσταται από το ποσό «0,70».

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 26.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1986, σ. 46.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 54 της 24. 2. 1987, σ. 5.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2124/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό αριθ. 158/67/ΕΟΚ περί καθορισμού των συντελεστών ισοτιμίας μεταξύ των διαφόρων ποιοτήτων σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός αριθ. 158/67/ΕΟΚ της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1615/87 <sup>(4)</sup>, καθορίζει τους συντελεστές ισοτιμίας μεταξύ των ποιοτήτων των σιτηρών που προσφέρονται στη διεθνή αγορά και της ποιότητας-τύπος για την οποία έχει καθοριστεί η τιμή κατωφλίου·

ότι ο μαλακός σίτος προελεύσεως Σαουδικής Αραβίας αποτελεί αντικείμενο προσφοράς εδώ και ορισμένο χρόνο

στη διεθνή αγορά και ότι αυτή η ποικιλία δεν αναφέρεται στο παράρτημα του κανονισμού αριθ. 158/67/ΕΟΚ·

ότι ενόψει του καθορισμού των τιμών cif είναι απαραίτητο να καθορισθεί ένας συντελεστής ισοτιμίας για την προσφερόμενη ποιότητα λαμβάνοντας υπόψη, αφενός μεν, τον κοινοτικό ποιοτικό τύπο και, αφετέρου, το άνοιγμα της τιμής και τα διάφορα χαρακτηριστικά μεταξύ αυτής της ποιότητας και των ποιοτήτων που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού αριθ. 158/67/ΕΟΚ·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη μέσα στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Στη στήλη «Μαλακός σίτος» του παραρτήματος του κανονισμού αριθ. 158/67/ΕΟΚ προστίθεται η εξής ποικιλία:

Χώρα καταγωγής	Περιγραφή της ποιότητας των σιτηρών	Συντελεστής ισοτιμίας σε ECU ανά 1 000 kg	
		Ποσό αφαιρούμενο από την τιμή της ποιότητας των σιτηρών	Ποσό προστιθέμενο στην τιμή ποιότητας των σιτηρών
«Σαουδική Αραβία		14,00»	

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 13 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2536/67.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 150 της 11. 6. 1987, σ. 17.



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2125/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, του κατ' αποκοπή ποσού που προβλέπεται από το καθεστώς του ελάχιστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 που θέσπισε τους γενικούς κανόνες σχετικά με το καθεστώς ελαχίστου αποθέματος στον τομέα της ζάχαρης<sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 στοιχείο β) και το άρθρο 6 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1789/81 προβλέπουν την επιστροφή του πλεονεκτήματος που συμπεριλαμβάνεται στην τιμή παρεμβάσεως για τα συναφή με το ελάχιστο απόθεμα έξοδα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 189/77 της Επιτροπής της 28ης Ιανουαρίου 1977 ο οποίος αφορά λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος του ελάχιστου αποθέματος στον τομέα

της ζάχαρης<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/81<sup>(5)</sup>, προβλέπει, για τον προσδιορισμό αυτού του πλεονεκτήματος, τον καθορισμό ενός ποσού κατ' αποκοπή για κάθε περίοδο εμπορίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την περίοδο εμπορίας 1987/88, το κατ' αποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 189/77 καθορίζεται σε 0,165 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα ζάχαρης εκφρασμένης σε λευκή ζάχαρη.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 39.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 25 της 29. 1. 1977, σ. 27.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 189 της 11. 7. 1981, σ. 23.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2126/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

που προσαρμόζει τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης που καθορίστηκαν στον τομέα της ζάχαρης από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 581/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 469/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι έχει προβλεφθεί, βάσει του άρθρου 238 της πράξης προσχώρησης, η σταδιακή προσέγγιση των πορτογαλικών τιμών με τις κοινές τιμές λόγω του επιπέδου τους στην Πορτογαλία· ότι αυτή η προσέγγιση αφορά την τιμή παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης που εφαρμόζεται σ' αυτό το κράτος μέλος· ότι η τιμή αυτή καθορίστηκε για την περίοδο εμπορίας που αρχίζει την 1η Ιουλίου 1987 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1913/87 του Συμβουλίου της 2ας Ιουλίου 1987 που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1987/88, τις τιμές παρεμβάσεως που προκύπτουν από τη λευκή ζάχαρη, την τιμή παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης, τις ελάχιστες τιμές για τα ζακχαρότευτλα Α και τα ζακχαρότευτλα Β, τις τιμές κατωφλίου, το ποσό της αποδόσεως για την ίση κατανομή των δαπανών αποθεματοποίησης καθώς και τις τιμές που εφαρμόζονται στην Ισπανία και την Πορτογαλία<sup>(2)</sup>.

ότι η προσέγγιση, την 1η Ιουλίου 1987, των προαναφερθεισών τιμών καθιστά απαραίτητη την προσαρμογή των εξισω-

τικών ποσών προσχώρησης στις συναλλαγές με την Πορτογαλία· ότι για το σκοπό αυτό και για λόγους σαφήνειας θα πρέπει να προβλεφθεί ένα νέο παράρτημα, που θα περιλαμβάνει τα προσαρμοσμένα εξισωτικά ποσά για τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 581/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εξισωτικών ποσών προσχώρησης και για καθορισμό των ποσών αυτών στον τομέα της ζάχαρης<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2036/86<sup>(4)</sup>.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 581/86 αντικαθίσταται από το ακόλουθο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 32.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 27.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 173 της 1. 7. 1986, σ. 57.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ  
«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ  
Εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας**

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ:												
		αφενός		Κοινότητας των Δέκα		Ισπανίας		Ισπανίας		Πορτογαλίας χωρίς τις Αζόρες				
		Κοινότητας των Δέκα	Κοινότητας των Δέκα	Κοινότητας των Δέκα	Ισπανίας	Ισπανίας	Αζορών	Αζορών	Αζορών	Αζορών	Αζορών			
		Ισπανίας	Πορτογαλίας χωρίς τις Αζόρες	Αζορών	Πορτογαλίας χωρίς τις Αζόρες	Αζορών	Ισπανίας	Ισπανίας	Ισπανίας	Αζορών	Τρίτων χωρών	Πορτογαλίας χωρίς τις Αζόρες	Αζορών	Τρίτων χωρών
		ECU/1 000 kg												
12.04	Ζαχαρότευτλα (έστω και τεμαχισμένα) νωπά, αποξηραμένα ή σε σκόνη. Ζαχαροκάλαμα: Α. Ζαχαρότευτλα: I. Νωπά II. Αποξηραμένα ή σε σκόνη (1)	7,09 26,23	1,26 4,66	1,26 4,66	5,83 21,57	5,83 21,57	7,09 26,23	— —	— —	1,26 4,66	1,26 4,66	— —	1,26 4,66	1,26 4,66
		ECU/100 kg												
17.01	Ζάχαρη από τεύτλα και ζαχαροκάλαμο, σε στερεή κατάσταση: Α. Ζάχαρη άσπρη. Ζάχαρη αρωματισμένη ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών Β. Ζάχαρη ακατέργαστη	8,60 7,91	7,25 6,67	4,39 4,04	15,85 14,58	12,99 11,95	8,60 7,91	2,86 2,63	7,25 6,67	4,39 4,04	2,86 2,63	7,25 6,67	4,39 4,04	4,39 4,04
		Εξισωτικά ποσά δόσεως σε ECU που θα υπολογισθούν ανά τμήμα κατά 1 % κατά περίπτωση, της περιεκτικότητας σε ζαχαρόζη ή σε εξοζογυμνη ζάχαρη και ανά 100 kg καθαρού θάρους των εν λόγω προϊόντων												
17.02 Δ II	Άλλα ζάχαρα και σιρόπια (εκτός από λακτόζη, γλυκόζη, μαλτοδεξτρίνη και ισογλυκόζη)													
17.02 E	Υποκατάστατα του μελιού έστω και αναμιγμένα με φυσικό μέλι													
17.02 Z I	Ζάχαρα και μελάσες καρμελωμένα που περιέχουν κατά θάρους, σε ξερή κατάσταση, 50 % ή περισσότερο ζαχαρόζη	0,0860	0,0725	0,0439	0,1585	0,1299	0,0860	0,0286	0,0725	0,0439	0,0286	0,0725	0,0439	0,0439
21.07 Z IV	Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών (εκτός από σιρόπια λακτόζης, γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και ισογλυκόζης)													

(1) Περιεκτικότητας σε ζαχαρόζη, αναγόμενη επί της ξηράς ουσίας, τουλάχιστον 50 %»

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2127/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

όσον αφορά τις αιτήσεις για πιστοποιητικά που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουλίου 1987 στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2297/86<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3866/86<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 προβλέπει τη χρησιμοποίηση πιστοποιητικών ΣΜΣ προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι ποσότητες ορισμένων προϊόντων που διατίθενται στο εμπόριο υπερβαίνουν εκείνες που καθορίζονται στην πράξη προσχώρησης και στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3955/86 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>· ότι, ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρέπει να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, εάν τα πιστοποιητικά ΣΜΣ μπορούν να εκδοθούν για όλες τις ζητούμενες ποσότητες, για ορισμένες ποσότητες ή για καμία ποσότητα·

ότι, από την εξέταση των διαθέσιμων ποσοτήτων και των αιτήσεων πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν κατά το πρώτο

δεκαήμερο Ιουλίου 1987, αποδείχτηκε ότι μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά για τις ζητούμενες ποσότητες για ορισμένα προϊόντα και μέχρι ενός ποσοστού των ζητούμενων ποσοτήτων για άλλα προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά ΣΜΣ που υποβάλλονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του Ιουλίου 1987 και ανακοινώνονται στην Επιτροπή:

- α) γίνονται αποδεκτές για τις ζητούμενες ποσότητες όσον αφορά τα ακόλουθα προϊόντα:  
κατεψυγμένα κρέατα βοοειδών και παραπροϊόντα βοοειδών·
- β) γίνονται αποδεκτές, μέχρι το ποσοστό που αναφέρεται κατωτέρω, όσον αφορά τα ακόλουθα προϊόντα:
- ζωντανά βοοειδή, πλην των αναπαραγωγών καθαρής φυλής και ζώων για ταυρομαχίες: 0,616 %,
  - κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη: 0,279 %.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή  
Frans ANDRIESEN  
Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

(2) ΕΕ αριθ. L 201 της 24. 7. 1986, σ. 3.

(3) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 359 της 19. 12. 1986, σ. 33.

(5) ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1986, σ. 55.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2128/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Ιουλίου 1987

περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1907/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής.

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2015/87 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2090/87<sup>(8)</sup>.ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 του Συμβουλίου<sup>(9)</sup> τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75 του Συμβουλίου<sup>(10)</sup> όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του κοινού δασμολογίου·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 16 Ιουλίου 1987·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής<sup>(11)</sup> να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1906/87 και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2015/87 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 40.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 51.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 189 της 9. 7. 1987, σ. 22.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 195 της 16. 7. 1987, σ. 29.<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 49.<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.<sup>(11)</sup> ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
11.02 Α II <sup>(2)</sup>	283,62	277,58
11.02 Β II 6) <sup>(2)</sup>	208,12	205,10
11.02 Γ II <sup>(2)</sup>	249,76	246,74
11.02 Δ II <sup>(2)</sup>	160,31	157,29
11.02 Ε II 6) <sup>(2)</sup>	283,62	277,58
11.02 Ζ II <sup>(2)</sup>	283,62	277,58

<sup>(2)</sup> Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 Α αφ' ετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολυρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % (σε βάρος) σε ξηρή ύλη.
- περιεκτικότητα σε τέφρα (σε βάρος) σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σικάλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδάδιμο, 5 % για τη βρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στην κλάση 11.02.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2129/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 1987

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή κερασιών καταγωγής Ουγγαρίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1926/87<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 εδάφιο δεύτερο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθέσιμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 930/87 της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 1987 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής των κερασιών για την περίοδο εμπορίας 1987<sup>(3)</sup> καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας I την τιμή αναγωγής σε 112,92 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους για τον μήνα Ιούλιο 1987·

ότι η τιμή εισόδου για μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30% των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3811/85<sup>(5)</sup>, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι για τα κεράσια καταγωγής Ουγγαρίας η κατ' αυτό τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα κεράσια αυτές·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσιμα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(7)</sup>,
- για τα άλλα νομίσιμα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσιμα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσιμα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Κατά την εισαγωγή κερασιών (διάκριση 08.07 C του κοινού δασμολογίου) καταγωγής Ουγγαρίας εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 25,14 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού θάρους.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 188 της 8. 7. 1987, σ. 26.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 87 της 1. 4. 1987, σ. 37.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1985, σ. 1.

(<sup>6</sup>) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(<sup>7</sup>) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2130/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από 29 Ιουνίου έως 5 Ιουλίου 1987

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 του Συμβουλίου της 28ης Μαΐου 1986 για τη χορήγηση πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 467/87 <sup>(2)</sup>.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1986 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής της πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 ένα ποσό ίσο με εκείνο της μεταβλητής πριμοδότησης για τη σφαγή που χορηγείται στο Ηνωμένο Βασίλειο εισπράττεται για τα κρέατα και τα παρασκευάσματα που προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν πριμοδοτηθεί κατά την αποστολή τους προς τα άλλα κράτη μέλη ή κατά την εξαγωγή τους προς τις τρίτες χώρες.

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα ποσά που εισπράττονται, κατά την

έξοδο από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή.

ότι πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν τα ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από 29 Ιουνίου έως 5 Ιουλίου 1987,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1347/86 και όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1695/86, τα οποία εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από 29 Ιουνίου έως 5 Ιουλίου 1987, τα ποσά που εισπράττονται καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 29 Ιουνίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 119 της 8. 5. 1986, σ. 40.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 48 της 17. 2. 1987, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 146 της 31. 5. 1986, σ. 56.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 29 Ιουνίου έως τις 5 Ιουλίου 1987

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή	Ποσά
ex 02.01 A II α) και ex 02.01 A II β)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα:	
	1. Σε ολόκληρα σφάγια, ημιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια αποκαλούμενα «αλληλοσυμπληρούμενα»	26,26474
	2. Εμπρόσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα	21,01179
	3. Οπίσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα	31,51769
	4. Έτερα:	
	αα) Μη αποστεωμένα	21,01179
	ββ) Αποστεωμένα	35,98269
ex 02.06 Γ I α)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά:	
	1. Μη αποστεωμένα	21,01179
	2. Αποστεωμένα	29,94180
ex 16.02 Β III β) 1	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων χονδρών βοοειδών:	
	αα) Μη εψημένα: μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος εψημένων, ή κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος μη εψημένων:	
	11. Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο δόξιο κρέας, εξαιρέσει των παραπροϊόντων και του λίπους	29,94180
	22. Έτερα	21,01179

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2131/87 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 1987

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 229/87 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2107/87 <sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2054/87 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 18 Ιουλίου 1987.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1987.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESEN

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1987, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1987, σ. 38.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 196 της 17. 7. 1987, σ. 69.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 17ης Ιουλίου 1987 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς (ECU/100 χιτ)
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάσταση: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	52,96 44,80 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92%. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 1987

για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή

(87/373/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 145,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο αναθέτει στην Επιτροπή, με τις πράξεις που εκδίδει, τις αρμοδιότητες για την εκτέλεση των κανόνων που θεσπίζει· ότι μπορεί να υπαγάγει την άσκηση των αρμοδιοτήτων αυτών σε ορισμένους όρους και ότι μπορεί επίσης να διατηρεί το δικαίωμα να ασκεί απευθείας εκτελεστικές αρμοδιότητες σε ειδικές περιπτώσεις·

ότι, προκειμένου να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της διαδικασίας λήψης αποφάσεων της Κοινότητας, πρέπει να περιοριστούν οι κατηγορίες των διαδικασιών τις οποίες θα μπορεί να χρησιμοποιεί στο εξής το Συμβούλιο· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να θεσπιστούν ορισμένοι κανόνες με τους οποίους θα πρέπει να είναι σύμφωνες όλες οι νέες διατάξεις στις οποίες προβλέπονται οι όροι άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που αναθέτει το Συμβούλιο στην Επιτροπή·

ότι η παρούσα απόφαση δεν πρέπει να θίξει τους όρους άσκησης των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής που περιλαμβάνονται σε πράξεις που θεσπίστηκαν πριν από την έναρξη ισχύος της και ότι πρέπει να είναι δυνατή, κατά την τροποποίηση ή την παράταση ισχύος των πράξεων αυτών, η προσαρμογή των όρων αυτών ώστε να είναι σύμφωνοι με εκείνους που περιλαμβάνονται στην παρούσα απόφαση ή η διατήρησή τους,

*Άρθρο 1*

Εκτός από τις ειδικές περιπτώσεις όπου το Συμβούλιο διατηρεί το δικαίωμα να ασκεί απευθείας εκτελεστικές αρμοδιότητες, το Συμβούλιο αναθέτει στην Επιτροπή, με τις πράξεις που εκδίδει, αρμοδιότητες για την εκτέλεση των κανόνων που θεσπίζει. Το Συμβούλιο προσδιορίζει τα κυριότερα στοιχεία αυτών των αρμοδιοτήτων.

Το Συμβούλιο μπορεί να υπαγάγει την άσκηση των αρμοδιοτήτων αυτών σε ορισμένους όρους οι οποίοι πρέπει να είναι σύμφωνοι με τις διαδικασίες που απαριθμούνται στα άρθρα 2 και 3.

*Άρθρο 2*

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ I

Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή συμβουλευτικού χαρακτήρα την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η συμβουλευτική επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό, μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 70 της 25. 3. 1986, σ. 6.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 297 της 24. 11. 1986, σ. 94.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ II

Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στη ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα τα οποία μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως. Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή:

**Εναλλακτική διατύπωση α)**

Η Επιτροπή μπορεί να αναβάλλει επί ένα μήνα το πολύ, από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής, την εφαρμογή των μέτρων που αποφασίστηκαν από αυτή.

Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο.

**Εναλλακτική διατύπωση β)**

Η Επιτροπή αναβάλλει την εφαρμογή των μέτρων που αποφάσισε για διάστημα που ορίζεται σε κάθε πράξη που εγκρίνει το Συμβούλιο, αλλά που δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υπερβαίνει τους τρεις μήνες από την ημερομηνία της ανακοίνωσης.

Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ III

Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την ειδική πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι

των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στη ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

Όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής, ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

**Εναλλακτική διατύπωση α)**

Εάν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός της προθεσμίας που θα καθορίζεται σε κάθε πράξη που εκδίδει το ίδιο δύναμι της παρούσας παραγράφου, προθεσμία η οποία σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υπερβαίνει τους τρεις μήνες από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

**Εναλλακτική διατύπωση β)**

Εάν, το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός της προθεσμίας που θα καθορίζεται σε κάθε πράξη που εκδίδει το ίδιο δύναμι της παρούσας παραγράφου, προθεσμία η οποία σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υπερβαίνει τους τρεις μήνες από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή, εκτός εάν το Συμβούλιο έχει αποφασίσει με απλή πλειοψηφία ότι αντιτίθεται προς τα εν λόγω μέτρα.

*Άρθρο 3*

Όταν το Συμβούλιο παρέχει στην Επιτροπή την εξουσία να αποφασίσει για μέτρα διασφάλισης, μπορεί να ακολουθηθεί η παρακάτω διαδικασία:

- η Επιτροπή κοινοποιεί στο Συμβούλιο και στα κράτη μέλη κάθε απόφαση σχετικά με μέτρα διασφάλισης,
- μπορεί να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή, πριν λάβει την απόφασή της, συμβουλευέται τα κράτη μέλη σύμφωνα με τους κατά περίπτωση καθοριζόμενους όρους,
- κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει προς συζήτηση ενώπιον του Συμβουλίου την απόφαση της Επιτροπής μέσα σε προθεσμία που πρέπει να καθορίζεται στην εν λόγω πράξη.

**Εναλλακτική διατύπωση α)**

Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση σε προθεσμία που ορίζεται στην εν λόγω πράξη.

**Εναλλακτική διατύπωση β)**

Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να κυρώσει, να τροποποιήσει ή να καταργήσει την απόφαση της Επιτροπής. Εάν το Συμβούλιο δεν λάβει απόφαση μέσα σε προθεσμία που πρέπει να καθορίζεται στην εν λόγω πράξη, τότε η απόφαση της Επιτροπής θεωρείται ότι έχει καταργηθεί.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση δεν θίγει τους όρους άσκησης των αρμοδιοτήτων που έχουν ανατεθεί στην Επιτροπή δυνάμει πράξεων που προηγούνται της έναρξης ισχύος της.

Σε περίπτωση τροποποίησης ή παράτασης της ισχύος των πράξεων αυτών, το Συμβούλιο δύναται είτε να προσαρμόσει τις διαδικασίες που προβλέπονται από τις πράξεις αυτές ώστε να καταστούν σύμφωνες με εκείνες που εκτίθενται στα άρθρα 2 και 3, είτε να διατηρήσει τις υφιστάμενες διαδικασίες.

*Άρθρο 5*

Το Συμβούλιο επανεξετάζει τις διαδικασίες που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση με βάση την έκθεση που θα υποβάλει η Επιτροπή πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 1987.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

P. SIMONSEN

## ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 1987

για την τροποποίηση της οδηγίας 66/403/ΕΟΚ περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς  
φύτευση

(87/374/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 66/403/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων γεωμήλων προς φύτευση (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/215/ΕΟΚ (3), προβλέπει ότι, καταρχήν, από την 1η Ιουλίου 1975 όσον αφορά τα κράτη μέλη εκτός από την Ελλάδα, την Ισπανία και την Πορτογαλία, από την 1η Ιανουαρίου 1981 όσον αφορά την Ελλάδα, και από την 1η Ιανουαρίου 1986 όσον αφορά την Ισπανία και την Πορτογαλία, τα κράτη μέλη δεν μπορούν πλέον να διαπιστώνουν μόνα τους την ισοδυναμία των σπόρων γεωμήλων προς φύτευση που έχουν συγκομισθεί σε τρίτες χώρες με τους σπόρων γεωμήλων που συγκομίζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας και που είναι σύμφωνοι με την εν λόγω οδηγία.

ότι, επειδή όμως οι εργασίες που προορίζονται για την κοινοτική διαπίστωση ισοδυναμίας για όλες τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες δεν έχουν ολοκληρωθεί, το άρθρο 15 παράγραφος 2α της εν λόγω οδηγίας επιτρέπει στα κράτη μέλη εκτός από την Ισπανία και την Πορτογαλία να παρατείνουν, μέχρι τις 31 Μαρτίου 1986, την ισχύ των διαπιστώσεων ισοδυναμίας στις οποίες είχαν ήδη προβεί όσον αφορά ορισμένες χώρες που δεν καλύπτονται από τις κοινοτικές διαπιστώσεις.

ότι οι εργασίες αυτές δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί και ότι θα πρέπει οι προαναφερόμενες προθεσμίες να αντικατασταθούν από συγκεκριμένες ημερομηνίες ανάλογα με τις υποχρεώσεις που προκύπτουν για τα κράτη μέλη από τους κοινούς φυτοϋγειονομικούς κανόνες που καθορίζονται από την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής

γής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 86/651/ΕΟΚ (5).

ότι αυτό το μέτρο δεν επηρεάζει τις προαναφερόμενες υποχρεώσεις και ότι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με αυτές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

*Άρθρο 1*

Στο άρθρο 15 παράγραφος 2α της οδηγίας 66/403/ΕΟΚ:

α) στην πρώτη φράση, η ημερομηνία της 31ης Μαρτίου 1986 αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 31ης Μαρτίου 1987, και προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

« εξυπακουμένου ότι οι αποφάσεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που απορρέουν για τα κράτη μέλη από τους κοινούς φυτοϋγειονομικούς κανόνες που καθορίζονται από την οδηγία 77/93/ΕΟΚ.»

β) η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από την ακόλουθη:

«Όσον αφορά την Ισπανία και την Πορτογαλία, η ημερομηνία της 7ης Ιουλίου 1975 αντικαθίσταται από την ημερομηνία της 1ης Ιανουαρίου 1986.»

*Άρθρο 2*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 13 Ιουλίου 1987.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

B. SHALL HOIBERG

(1) ΕΕ αριθ. C 156 της 15. 6. 1987, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2320/66.

(3) ΕΕ αριθ. L 152 της 6. 6. 1986, σ. 46.

(4) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.

(5) ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1986, σ. 13.